



ترجمه: نادیا آریایی

نویسنده: علی حنان

Hanan, Ali

حنان، علی

همنشینی رنگ‌ها در فضای خانه / علی حنان: ترجمه نادیا آریایی. --

مشهد: جاودان خرد، ۱۳۹۰.

۱۱۰ص: مصور(رنگی).

شابک:

۹۷۸-۹۶۴-۶۰۳۰-۶۸-۸

Colormatch for home interiors

عنوان اصلی:

رنگ در تزئین داخلی

موضوع:

آریایی، نادیا، ۱۳۶۲ - مترجم

شناسه افزوده:

۱۳۹۰ ح ۹ ر ۵/۱۱۵/۵ NK۲

رده بندی کنگره:

۷۴۷/۹۴

رده بندی دیویی:

۲۵۰۰۲۴۵

شماره کتابشناسی ملی:

## همنشینی رنگ‌ها در فضای خانه

نویسنده: علی حنان

مترجم: نادیا آریایی

ناشر: جاودان خرد

طراحی گرافیک:

کارگاه طراحی وهید(فواد آرام راد)

امور فنی و چاپ: موسسه چاپ و

انتشارات آستان قدس رضوی

نوبت چاپ: دوم، ۱۳۹۲

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

قیمت(با جلد سخت): ۶۰۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۰۳۰-۶۸-۸

### نشانی

مشهد: احمدآباد، مقابل محتشمی

انتشارات جاودان خرد

تلفن: ۸۴۴۵۲۷-۸۴۴۹۳۷۵

تهران: خیابان انقلاب، مقابل

دانشگاه تهران، انتشارات گوتنبرگ

تلفن: ۶۶۴۶۲۹۴-۶۶۴۱۳۹۹۸

۶	مقدمه
۹	انتخاب رنگ
۱۰	رنگها در یک نگاه
۱۴	رابطه با رنگها
۲۰	دیدن رنگها
۲۲	ترکیب رنگ
۲۸	به کارگیری رنگها

## فهرست

۳۰	زرد
۴۲	نارنجی
۵۲	قرمز
۶۲	صورتی
۷۲	بنفش
۸۲	آبی
۹۰	سبز
۹۸	قهوه‌ای

## مقدمه

رنگ یک قدرت است. یک رنگ تنها هم می‌تواند احساسات عمیقی را برانگیزد. یک لحظه تصور کنید: قدم گذاشتن در یک اتاق زرد و حمام آفتاب گرفتن زیر اشعه‌های درخشان خورشید، یا حضور در یک اتاق آبی کم‌رنگ و دوش گرفتن کنار آرامش و سردی آن را. رنگ فقط برای زیباتر دیدن نیست؛ رنگ‌ها با تمام جلوه‌های زندگی و زیستن شما ارتباط برقرار می‌کنند.

این قدرت رنگ‌ها ناشناخته مانده است. هر فردی به رنگ‌های خاصی علاقمند می‌باشد. مردم روسری‌های قرمز خشخاشی می‌پوشند، لباس‌های راه راه سفید-آبی و شلوارهای آبی جین بر تن می‌کنند. ناخن‌هایشان را قرمز می‌کنند، لب‌ها را صورتی، موها را روشن، تاتوهای قرمز و سبز روی بدن دارند و در کنار این رنگ‌ها، شاد و با اعتماد به نفس زندگی و خود را در این رنگ‌ها تحسین می‌کنند. اما اگر زمان استفاده از همین رنگ‌ها در خانه فرابرسد، می‌ترسند و محافظه کار می‌شوند؟ چرا؟ رایج ترین روش رنگ آمیزی خانه این گونه است که به استفاده از رنگ‌ها آن قدر ادامه دهید، تا سفید به طور کامل حذف شود.<sup>۱</sup> در چند دهه اخیر، طراحی داخلی در استفاده از رنگ‌ها بسیار محافظه کارانه عمل کرده است. پس از سرکوب سفیدکاری توسط مینیمالیست‌ها در دهه ۱۹۹۰، رنگ‌ها دوباره رایج شدند، اما به صورت کم و نامحسوس. فقط کمی نقش نارنج و ترنج/گل/طرح گرافیکی به فضا یا به کوسن اضافه کنید. به نظر می‌رسد رنگ آمیزی کامل یک

اتاق اشتباه است. رنگ آمیزی فضاهای داخلی مورد بی توجهی قرار گرفته، اما اکنون زمان تغییر و دگرگونی فرا رسیده است.

چه کسی باید به شما بگوید چه رنگی را دوست داشته باشید؟ یا به چه رنگی نیاز دارید؟ هر رنگی برای ما معنی عمیقی دارد و احساس ما نسبت به یک رنگ کاملاً شخصی است و به وسیله تجربیات، نیازها و خواسته‌های ما در لحظه‌ای که آن رنگ را دیده ایم، شکل گرفته است. ممکن است از این روند آگاه باشیم، شاید هم نباشیم. رنگ‌هایی که به فضای خانه وارد می‌شوند به حالت‌ها، احساسات و زندگی ما شکل می‌دهند.

این کتاب رنگ‌هایی را که باعث می‌شوند شما در کنار آن‌ها احساس راحت‌تری داشته باشید، به شما نشان می‌دهد. بخش‌های مختلف این کتاب عبارتند از: رنگ‌های مناسب برای شما و خانه شما انتخاب رنگ و رنگ‌ها در یک نگاه، چگونگی ارتباط فرد با رنگ‌ها ارتباط با رنگ‌ها، درک این مطلب که چگونه رنگ‌ها را می‌بینیم دیدن رنگ‌ها،

یادگیری ترکیب‌ها و هماهنگ‌های موفق  
رنگ‌ها در ترکیب رنگ، روش‌های کم  
هزینه و سریع بردن رنگ به خانه به  
کارگیری رنگ‌ها و بررسی رنگ‌های:  
زرد، نارنجی، قرمز، صورتی، بنفش، آبی،  
سبز و قهوه‌ای. این کتاب اثر هر رنگ  
در سلامت و شادایی، نحوه‌ی استفاده از  
رنگ در فضاهای داخلی، ترکیبات موفق  
هر رنگ و ترکیباتی را که باید از آن‌ها  
اجتناب کرد، بررسی می‌کند.

با مطالعه این کتاب شما کشف می‌کنید  
که چگونه با رنگ‌ها و در کنار رنگ‌ها  
زندگی کنید. خانه‌های ما فضاهای  
مقدس و محترمی هستند؛ پرستشگاهی  
که در آن بازی می‌کنیم، غذا می‌خوریم،  
می‌خوابیم، آشپزی می‌کنیم، خلق  
می‌کنیم، کار و استحمام می‌کنیم. خانه  
تنها مکانی است که در آن جا کاملاً  
آزاد هستیم تا خودمان را ابراز کنیم.  
پس خودتان را با رنگ‌ها آزاد و رها  
کنید.